

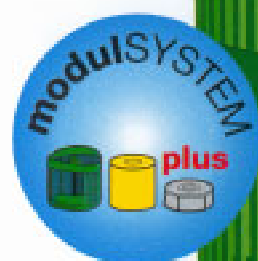
EHEIM



2002 **Neuheiten**

New products

Nouveaux produits



Modularer Innenfilter

- Erweiterbarer Filteraufbau
- Innovatives Design
- Großflächiger Ansaugbereich
- Filterbox mit Filtervlies (2208-2212)
- 3D-Verstellung der Pumpe
- Mehrfachfilterung möglich
- Regulierbare Pumpenleistung
- Schmutzwasserrückhaltung (2208-2212)
- Integrierter Diffusor
- Schlauchanschluß
- Clip-On Schnellbefestigung
- Umfangreiches Zubehör



Modular internal filter

- Extensible filter structure
- Innovative design
- Large suction area
- Filter box with filter pad (2208-2212)
- 3D adjustment of the pump
- Multi filtration possible
- Adjustable pump capacity
- Dirty water reservoir (2208-2212)
- Integrated diffuser
- Hose connection
- Clip-On rapid fixation
- Wide range of accessories

Filtre intérieur modulaire

- Élément filtre extensible
- Design innovant
- Grande surface d'aspiration
- Caisson à coussin de filtration (2208-2212)
- Ajustage 3D de la pompe
- Possibilité de filtration composée
- Puissance de pompage réglable
- Réservoir d'eau usée (2208-2212)
- Diffuseur intégré
- Distribution de tuyaux
- Fixation rapide par clip
- Nombreux accessoires



Technische Daten/technical data/caractéristiques techniques

	aquaball	2206	2208	2210	2212	powerhead
						1212
I		< 45	30-60	60-160	100-200	-
I/h		380	480	550	650	650
Hmax m		0,37	0,37	0,43	0,43	0,43
W		5	5	6	6	6
cm ³		80*	185	320	455	-
mm L		104	160	214	270	150
mm ø		96	96	96	96	96

* ohne Filterbox/without box/sans box



Für Meer- und
Süßwasser

For marine and
fresh water

Pour eau de mer
et eau douce

● biologisch/biological/biologique

Filterpatronen/cartridges /cartouches filtrantes

2618060	2206
2618080	2208 - 2212

SUBSTRAT^{pro}

2510021	250 ml
---------	--------

● mechanisch/mechanical/mécanique

Filtervlies/filter pad/coussin en ouate

2616080	2208 - 2212
---------	-------------

● adsorptiv/adsorptive/adsorptive

Aktivkohlepatronen/activated-carbon cartridges

Cartouches filtrantes au charbon

2628060	2206
2628080	2208 - 2212

EHFIAKTIV

2513021	250 ml
---------	--------

Zubehör/accessories/accessoires

4020080	Up-grade-kit aquaball
4009600	Düsensatz/nozzle set/lot d'embouts
4009620	Erweiterungs SET2 /upgrade set 2/modulable 2



**Powerhead
1212**

**Universalpumpe für Wasserbewegung, Black Box
und Bodendurchfluter**

- 3D-Verstellung der Pumpe
- Regulierbare Pumpenleistung
- Clip-On Schnellbefestigung
- Integrierter Diffusor
- Umfangreiches Zubehör

**All-purpose pump for movement of water, black box
and undergravel filter**

- 3D adjustment of the pump
- Adjustable pump capacity
- Clip-On rapid fixation
- Integrated diffuser
- Wide range of accessories

**Pompe universelle pour circulation d'eau, filter à
décantation et irrigateur de fond**

- Ajustage 3D de la pompe
- Puissance de pompage réglable
- Fixation rapide par clip
- Diffuseur intégré
- Nombreux accessoires



**Zubehör
accessories/accessoires**

4009600	Düsensatz nozzle set/lot d'embouts
4009610	Erweiterungs SET1 upgrade set 1/modulable 1
4009620	Erweiterungs SET2 upgrade set 2/modulable 2

ErweiterungsSET1

4009610

upgrade set/modulable

2 x



- 1 Modularer Aufbau, passend für alle Aquarienhöhen und Außenfilter
- 1 Einfache und sichere Schlauchverbindung durch neue Schnelltrennkupplung
- 1 Bequeme Reinigung der Schläuche
- 1 Einfache Entlüftung

- 1 Modular assembly, suitable for all aquarium heights and external filters
- 1 Simple and safe tube connections with the new quick-release coupling
- 1 Trouble-free cleaning of hoses
- 1 Simple air discharge

- 1 Modulable, convient pour tous filtres extérieurs et hauteurs d'aquarium
- 1 Assemblage simple et sûr des tubes par un nouveau système d'accroche rapide
- 1 Nettoyage des tuyaux simplifié
- 1 Purge pour l'air

ErweiterungsSET2

4009620

upgrade set/modulable

2 x



1 x



Zubehör

accessories/accessoires

4009600 Düsensatz

nozzle set/lot d'embouts



4009630 Winkelstück

elbowpiece/coude



- 2 Variable Ausströmmöglichkeiten
- 2 Modularer Aufbau, passend für alle Aquarienhöhen und Außenfilter
- 2 Einfache und sichere Schlauchverbindung durch neue Schnelltrennkupplung
- 2 Bequeme Reinigung der Schläuche
- 2 Einfache Entlüftung

- 2 A variety of outlet possibilities
- 2 Modular assembly, suitable for all aquarium heights and external filters
- 2 Simple and safe tube connections with the new quick-release coupling
- 2 Trouble-free cleaning of hoses
- 2 Simple air discharge

- 2 Divers types de rejets possibles
- 2 Assemblage modulable, convient à tous filtres extérieurs et hauteurs d'aquarium
- 2 Assemblage simple et sûr des tubes par un nouveau système d'accroche rapide
- 2 Nettoyage des tuyaux simplifié
- 2 Purge pour l'air

InstallationsSET 1



Saugseite
Suction side
Côté aspiration

4004300 ø 12/16 mm

4005300 ø 16/22 mm

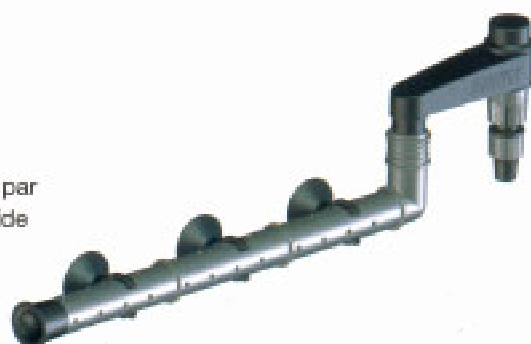


InstallationsSET 2

Druckseite
Pressure side
Côté refoulement

4004310 ø 12/16 mm

4005310 ø 16/22 mm





EHEIM

Universalpumpe Universal pump Pompe universelle

1260, 1262, 1264

- Kreislumpumpe für den Dauereinsatz sowohl unter Wasser als auch außerhalb.
- Integrierter Vorfilter.
- Saugstutzen für Schlauchschluß.
- Variable Befestigungsmöglichkeiten.

- Centrifugal pump suitable for permanent use, both above and below water.
- Integrated pre-filter.
- Suction intake nozzle for hose connections.
- Variable attachment base for optimum assembly.

- Pompe rotative pour fonctionnement permanent, sous l'eau ou hors de l'eau.
- Préfiltre intégré.
- Pour une aspiration par la crépine.
- Fixations variables pour montage optimal.

**Neue Leistungsklasse
Increased output
Nouvelles puissances**



Pumpentyp/type of pump

Type de pompe

Fördermenge / Pump output

Débit de la pompe

Förderhöhe / Delivery head

Colonne d'eau

Leistungsaufnahme / Power consumption

Consommation de courant

1,7m /10 m

1260

1262

1264

ca. l/h

2400

3400

4500

Hmax m

3,7

3,6

3,5

W

65

80

100

Kompaktpumpe Compact pump/pompe compacte

compact 300/600/1000



- Vollständig überflutbar
- Leise, leistungsstark
- Vielseitig einsetzbar
- Regulierbar
- Niedriger Stromverbrauch

Technische Daten

Technical Data/caractéristiques Techniques

compact		300	600	1000
V/Hz		230/50	230/50	230/50
Q. max	l/h	300	600	1000
Q. min	l/h	150	150	150
H max	m	0,5	1,3	2,0
W		5	11	23



- Fully submersible
- Silent, powerful
- Versatile applicable
- Adjustable
- Low consumption
- Submersible
- Silencieuse, puissante
- Polyvalente applicable
- Réglable
- Consommation réduite

EHEIM

SUBSTRAT *pro*



Die **NEUE** Form der
BIO FILTERUNG

The **NEW** form of
BIO FILTRATION

Une **NOUVELLE** forme de
BIO FILTRATION

**Hochaktive Wasserreinigung mit
intensivem biologischem
Schadstoffabbau**

**Highly active water purification with
intensive biological decomposition
of harmful substances**

**Purification active de l'eau grâce à la
dégradation biologique intensive des
éléments polluants**

450 m²/l

Macro 500x

- Gesinterter poröses Quarzmaterial mit verbesserter Oberfläche zur optimalen Bakterienansiedlung
- Besiedeltes Material kompensiert Nitritbelastung auch in Extremfällen
- Abriebfest, leicht und äußerst langlebig im Gebrauch
- Spezielle Substratform für strömungsgünstigen Wasserdurchsatz mit Verwirbelungseffekt
- pH-neutral; für Süß- und Meerwasser
- Auswaschbar und mehrfach zu verwenden

- Sintered quartz material with an extremely craggy surface area for optimum bacteria colonisation
- Colonised material will lower nitrites even in heavy concentrations
- Very low dust due to abrasion resistance and extremely longlasting
- Specially shaped to create a current-like water flow with vortex effect
- pH-neutral; for fresh and marine water
- Washable and reusable over and over again

- Quartz de synthèse poreux fritté avec surface micro poreuse adhérente pour colonisation intensive des bactéries
- Réduction intensive du taux de nitrites par colonisation même dans les cas les plus extrêmes
- Résistant à l'abrasion, léger, utilisation simplifiée
- Forme spéciale pour un écoulement fluide, avec effet tourbillonnaire
- pH neutre; pour eau douce et eau de mer
- Lavable et réutilisable plusieurs fois



**Für Meer- und Süßwasser
For marine and fresh water
Pour eau de mer et eau douce**

SUBSTRAT*pro*

Inhalt/volume	Art.Nr./ref
250 ml	2510021
1 l	2510051
2 l	2510101
5 l	2510751